

TESALÓNICAMO ITE CRISTONA HNOTINOMO PABLO IE EMODOMO ORETAGA RABE

Uaiduacino

¹⁻² Tesalónicamo ite creyentiai, omoimo cartana cueticue. Pablodicue. ¿Nigacino? ¿Nie isoidomoi? Silvano cue diga ite. Timoteo cue diga jiai ite. Iaimaiai uaina orediaimaiai. Cai Moo Jusiñamuimo, cai Nama Jesucristomo jai jainaiaidomoi. Ie jira iaimaiai omoi duenaillana uiñocana omoi jaillana jitaidicai. Iaimaiai omoi uri itatajana omoi uiñocana jaillana jiai jitaidicai.

Cristo dane abido bia, naimiena ñnoñedinona duere fñoite

³ Jusiñamuimo cai jiiia, omoi facaina naimiemo iobillacinona fecacabidicai. Cristona ñnocana raise jaidomoi. Coniniri isiruicana raise jaidomoi. ⁴ Ie jira marena omoi illana jiaie creyentiai illanomo llocana uiticai. Duere sefuidomoi; iadedi danomo abido jaiñedomoi. Cristona ñnocana jaidomoi. Iena llocana uiticai. ⁵ Jiainomona birui duere sefuidomoi; ia ñnocana jaidomoi. Iemona Jusiñamui omoi facaina illana uiñoticaí. Omoi duere sefuillamona, fueocana jaidomoi. Iemona naimie jitailla isoi, ja muidomo monamo ie cominina sedajanomo iitomoi.

⁶ Jusiñamui omoína duere finodinona ico duere fñoite. Omoi facaina ibana oite. Iese naimie finoia, naimiemona mare. ⁷ Cai Nama Jesús abido

bia, duere sefuillamona jilloiticaí. Monamona ie siño jaienisaí diga biíte. Irai boua isoi ana biitimaci. ⁸ Jusiñamuina ñnoñedinona diese duere finoitimaci. Cai Nama Jesús rafuena naimaci ñnoñena jira, naimacina duere finoitimaci. ⁹ ñnoñena jira, jaca faifitimaci. Jaca legi cacaitimaci. Jusiñamui illanomo jaca ñneitimaci. Ie ebirede uaina uiñoñeitimaci. ¹⁰ Cristo bille facaise naimiemo iobillacinona fecaiticaí. Naimieri nana naimiena ñnotino rajicaitimaci. Omoimo cai lloga rafuena omoi jai ñnua jira, iese iitomoi.

¹¹ Ie jira omoi facaina jicabidicaí. Naimie jitailla isoi, omoína naimie marena itatajana jidicaí. Omoína naimie fetuamona, ie uaido mare rafuena finocana omoi jaillana jidicaí. Ie uaido naimiena ñnocana omoi jaillana jidicaí. ¹² Iese omoi jaillemona, naimie abido bille facaise naimiena iobitaitomoi. Omoiri naimie jiai iobite. Jusiñamui, cai Nama Jesucristo diga, caina duenaillamona iese iiticaí.

2

Jesucristo abido bille rafue

¹ Cai Nama Jesucristo abido billena lloiacadicue. Naimiemo ico cai dafaifillena jiai lloiacadicue. ² “Cai Nama jai abido bite” raillana omoi cacaia, raire jarire ñño. Rucaicuereño. “Jusiñamui Joreño iena cuemo jai llote” damie raia, iena ñnoñeno. Nie lloraíma iena lloia, iena ñnoñeno. “Pablomona cue feiñoga carta iena llote” damie raia, iena ñnoñeno. ³ Naie isoide rafue diga omoína jiaíno jifueiacania, iena ñnoñeno. Cai Nama nia biñena facaise, eo ailluena comini

naimiena enoitimaci. Iemei Taife dinena damie biite. Ja muidomo naimie faifite; ⁴ iadedi nano jiaie rafuena finoite. Taife dinena naimie billanona, jirarai baifemo iacanite. Jerusalémo Jusiñamui jofomo illanona, “Jusiñamuidicue” raité. ⁵ Omoi dine navui cue ia, bie rafuena omoimo lloticue. ⁶ Jusiñamui Joreño naimie nia billena rairuillana jai uiñotomoi. Jusiñamui jitaillirui facaise naimie biite. ⁷ Taife maraiñede rafuena birui bainino finotate. Jusiñamui Joreño naimiena maraiñede rafuena birui marefodo finuana rairuide. Jusiñamui Joreño naimie rairuiñena mei, ⁸ Taife dinena maraiñedimie biite; ia cai Nama Jesús abido ebire bia, firaiñuamona naimiena meineite. ⁹ Cai Nama Jesús nia abido biñenia, comini jifuellena, Taife uaido bie maraiñedimiedi diga siño rafuena finoite. ¹⁰ Cominina eo maraiñedicinodo jifueite. Naie comini ico faifitimaci. Jusiñamui ie uanaicinona naimaci ñnoñena jira, jilloiacaiñeitimaci. ¹¹ Ie jira Jusiñamui naimacina tainocinona ñnotaite. ¹² Jusiñamui ie uanaicinona naimaci ñnoñena jira, maraiñede rafuena naimaci ebiruilla jira, Jusiñamui naimacina duere finoite.

Jusiñamui omoina jai fetode

¹³ Jusiñamuina ñnoñedino isoi Jusiñamui omoina duere finoñeite. Naimie omoina jai fetua jira, naimiemo iobillacinona jaca fecacabidicai. Omoi jilloillena, nano dofoconi omoina fetode. Ie Joreño uaido naimie jitaillacinona omoi finollena, naimie uanaicinona omoi ñnuamona, omoina fetode. ¹⁴ Ie rafuena cai lluamona, Jusiñamui

omoına jai jillotate. Iemona cai Nama Jesucristo ebirede illanomo jaca iitomoı. ¹⁵ Ie jira, Cristona ĩnocana omoı jai. Cai llogacınodo omoı jai. Iena caımona jai cacadomoı. Cai cartamona iena jıai cacadomoı. ¹⁶ Omoı facaina cai Nama Jesucristomo, cai Moo Jusiñamuımo, jııcabıdıcai. Naimie caina isiruite. Cai comeciaina jaca ocuiñotade. Caina duenailamona naimie lloga rafue suillemo raise ocurıdıcai. ¹⁷ Naimie omoı comeciaina nia ocuiñotallena jııdıcai. Nie isoide rafuena omoı finoia, naie rafue omoı marena finollena jııdıcai. Buena omoı ñaia, omoı marena ñaillena jıai jııdıcai.

3

Cai facaina omoı jııana jıtadıcaı

¹ Daje rafue nia lloıacadıcue. Cai facaina omoı jııana jıtadıcaı. Cai Nama rafue llocana jaillana jıtadıcaı. Omoı ĩnua isoi, jıaino ĩnuana jıai jıtadıcaı. ² Maraiñedinomona cai jillobillena, omoı jııana jıtadıcaı. Ailluena comıni Cristona ĩnoñedımacı; ³ ia cai Nama jaca ĩnogamıe. Omoı comeciaina ocuiñotaite. Maraiñedıcinomona omoına eenoite. ⁴ Cristomo cai duılla jira, cai llogacınona omoı jai ĩnuana jai uiñotıcaı. Iena nia ĩnoıtomoı. ⁵ Cai Nama Jesús omoına Jusiñamuı omoına isiruıllana uiñotajana jıtadıcue. Cristo duere sefuide; iadedı ie Moo jıtayılla rafuena sefuiruiñeno finocana jaide. Iese Jusiñamuımo omoı facaina jııtıcue.

Majııuıllasa

⁶ Cai Nama Jesucristo jitailla jira, jiaie rafuena nia lloticue. Jiaie creyente maijiacaiñenia, naimie diga eo nabairiñeno. Iena navui omoimo lloticue; ia damerie iese ia, naimaci diga eo nabairiñeno. ⁷ Caimona fueo. Navui omoi motomo iticai; ia cai ucube ollena, jaca maijicai. ⁸ Guillena ibañeno guiñedica; ia nagarui eo maijicai, omoina duere cai finoñellena. ⁹ Cristo facaina cai maijia jira, omoimona ra jamai cai jicallena, caimo uai ite; iadedi caimona omoi fueollena iese jicañedica. Omoi ra ollena, omoi maijana jitaidica. ¹⁰ Navui omoi motomo cai illa facaise lloticai: “Bu maijiacaiñenia, guiñena”. ¹¹ Omoi motomo damerie jai maijiñenana jai fididica. Maijiñeno jai itimaci. ¹² Cai Nama Jesucristomo cai duilla jira, naie isoidinomo maijillena lloticai. Uainino maijiamona ucube naimaci uana jitaidica. ¹³ Cue amatiai, nie isoide mare rafuena finollena sefuiruiñeno. ¹⁴ Cue jai cuega cartamo ite rafuena bu ñoñenia, nana creyentiaina naimiena uiñota. Naimie meidallena, naimie diga nabairiñeno. ¹⁵ Naimiena enoiñeno; ia creyentena naimie nia illamona, naimiena fecuise llofue.

Fuiduacino

¹⁶ Cai Nama omoi jaca uri itatajana jitaidica. Naimie omoi diga jaca iite. ¹⁷ Cuenca canollena, naimiemo cue llua isoi, jaimie bie carta cuega; iadedi cue mameci buone dama cueticue. Nana cartamo iese cue mamecina cueticue. Pablodicue. ¹⁸ Cai Nama Jesucristo nana omoina duenailasa. Mai. Macaibaite.

**Jusiñamui uai: Jusiñamui jito rafue illa
rabenico**
**New Testament in Huitoto, Murui (PE:huu:Huitoto,
Murui)**

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Huitoto, Murui

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Huitoto, Murui [huu], Peru

Copyright Information

© 2008, Bible League International. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Huitoto, Murui

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-25

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022

145a1f66-dca1-5de3-9c00-4e533605e488